

## Vertrags- und Teilnahmebedingungen von der Ayusa-Intrax GmbH für die Vermittlung der Teilnahme am Praktikum USA Programm

1. Die Ayusa-Intrax GmbH, Giesebrechtstr. 10, 10629 Berlin, vermittelt Teilnehmer in ein Fachpraktikum in den USA. Im Anschluss an die Praktikumsvermittlung vermittelt die Ayusa-Intrax GmbH die Teilnahme am J1 Visumservice Praktikum USA Programm von Intrax Inc. in den USA (600 California Street, Floor 10, San Francisco, CA 94108). Intrax Inc. stellt als J1 Visum-sponsor das Visumvordokument DS-2019 aus.
2. **Vertragsabschluss mit der Ayusa-Intrax GmbH**
  - a) Aufnahme ins Programm erfolgt entsprechend den Programmvoraussetzungen, die auf der Programmwebseite aufgeführt sind, auf Basis der notwendigen Unterlagen, die der Teilnehmer\* im individuellen MyIntrax Profil hochlädt ([https://intraxinc.secure.force.com/intraxappengine/AppEngine\\_SiteRegister?uln=IGIG&](https://intraxinc.secure.force.com/intraxappengine/AppEngine_SiteRegister?uln=IGIG&)) sowie eines telefonischen Interviews mit Ayusa-Intrax GmbH.
  - b) Der Vertragsabschluss mit der Ayusa-Intrax GmbH kommt mit der Zusage des Teilnehmers ein Firmeninterview anzunehmen zustande.
  - c) Sollte die Rechnung aufgrund des Wunsches des Praktikumsunternehmens an das Praktikumsunternehmen ausgestellt werden, bleibt der Teilnehmer Vertragspartner der Ayusa-Intrax GmbH und somit für die Zahlung verantwortlich.
  - d) Auf das Vertragsverhältnis zwischen dem Teilnehmer und der Ayusa-Intrax GmbH findet ausschließlich deutsches Recht Verwendung. Gerichtsstand der Ayusa-Intrax GmbH ist Berlin.
3. **Teilnahmebedingungen des J1 Sponsors Intrax Inc.**

Die detaillierten Teilnahmebedingungen, Verantwortlichkeiten, Leistungen und Ausschlüsse („Intrax Global Internships Program Terms and Conditions“) der Firma Intrax Inc., 600 California Street, 10th Floor, San Francisco, CA 94108 in den USA stehen zur Kenntnisnahme auf der Programmwebseite bereit. Diese werden als Teil des Bewerbungsprozesses im individuellen MyIntrax Profil online, per DocuSign vom Teilnehmer unterschrieben.
4. **Programmleistungen**
  - a. **Leistungen der Ayusa-Intrax GmbH**
    - Nach Aufnahme in das Programm, sucht die Ayusa-Intrax GmbH nach einer geeigneten U.S. Firma, die ein Praktikum mit Bezug zum Studium bzw. zur Berufserfahrung anbieten kann und dem Teilnehmer ein Skype-Interview anbietet.
    - Generell unbezahlte Praktika mit mindestens 32 Wochenstunden. Für manche Praktika ab 6 Monaten gibt es einen finanziellen Zuschuss (Monatticket, Lunch Voucher, Geld), aber dieser kann nicht garantiert werden. Die Praktika werden landesweit gesucht. Besondere Wünsche hinsichtlich des Ortes werden berücksichtigt aber nicht garantiert.
  - i. Der Teilnehmer stimmt zu, nur Interviewvorschläge anzunehmen und durchzuführen, wenn er Interesse an der Firma hat und einem Praktikumsangebot zustimmen würde.
  - ii. Der Teilnehmer bekommt zeitgleich nur einen Interviewvorschlag. In dem Fall, dass das Interview nicht erfolgreich verläuft oder der Teilnehmer einen Vorschlag ablehnt, versucht die Ayusa-Intrax GmbH weitere Interviews zu organisieren. Es wird keine weitere Interviewgebühr in Rechnung gestellt. Die Entscheidung, ob für einen Teilnehmer weitere Interviews gefunden werden können, liegt bei der Ayusa-Intrax GmbH.
  - iii. Die Vermittlungsbestätigung erfolgt als schriftliche Zusage der Firma und des Teilnehmers die Ayusa-Intrax GmbH. (Email ist ausreichend.)
  - iv. Ein Firmenwechsel ist nach der Platzierung nicht mehr möglich.

\* Zur besseren Lesbarkeit werden im Folgenden nur die Begriffe „Bewerber“, „Praktikant“ oder „Teilnehmer“ etc. verwendet; sie schließen aber jederzeit auch das weibliche Pendant mit ein.

- Überprüfung der Einhaltung der J1 Visumrichtlinien des Department of State bezüglich des Praktikanten/Trainees, der Praktikumsfirma und der Praktikumsstelle (Hinweis: Der Teilnehmer ist für die Einhaltung der Einreisebestimmungen selbst verantwortlich.)
  - Unterstützung der Praktikumsfirma bei Erstellung des *DS-7002 Internship Training Placement Plan*
  - Beratung und Programmvorbereitung in Deutschland durch Ayusa-Intrax GmbH in Berlin
  - Ansprechpartner während der gesamten Programmdauer
  - Zertifikat nach Programmende
- b. Leistungen der Intrax Inc.
- Finale Validierung des Praktikums
  - Bereitstellung des DS-2019 und weiterer Formulare für die Visumbeantragung
  - SEVIS Sicherheitsgebühr für Visumantragsteller (\$180)
  - Online Pre-Departure Orientation
  - Betreuung in den USA 24-Stunden Notrufnummer in den USA
  - 24-Stunden Notrufnummer in den USA

Nicht enthalten:

- c. US-Konsulatsgebühr (derzeit \$160, wird zu einem späteren Zeitpunkt direkt von den Teilnehmern an den Provider des US Department of State bezahlt.)
- d. Versicherung (Sie haben freie Versicherungswahl, solange Ihre Police den J1 Richtlinien des Department of State entspricht. Informationen dazu auf unserer Webseite.)
- e. Flug und Transportkosten vor Ort, Unterkunft, Verpflegung sowie weitere Lebenshaltungskosten

Haftungsausschlüsse

Die Ayusa-Intrax GmbH haftet dem Teilnehmer für Schäden, die nicht Körperschäden sind, nur in Höhe des dreifachen Reisepreises, soweit ein Schaden des Teilnehmers weder vorsätzlich noch grobfahrlässig herbeigeführt wurde oder die Ayusa-Intrax GmbH für einen dem Teilnehmer entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist. Gelten für eine von einem Leistungsträger zu erbringende Leistungen internationale Übereinkommen oder auf solche beruhenden gesetzlichen Vorschriften, nach denen ein Anspruch auf Schadensersatz nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen entsteht oder geltend gemacht werden kann oder unter bestimmten Voraussetzungen ausgeschlossen ist, so kann sich die Ayusa-Intrax GmbH auch gegenüber dem Teilnehmer darauf berufen.

## 5. Praktikumsvertrag

Der Teilnehmer schließt einen Praktikumsvertrag (DS-7002 Internship Training Placement Plan) mit dem Praktikumsgeber vor Ort ab. Hinsichtlich des Praktikums vor Ort ist der Praktikumsgeber Vertragspartner für den Teilnehmer. Das DS-7002 unterliegt dem vor Ort geltenden Recht. Teilnehmer müssen sich an die örtlichen Gesetze sowie die Bestimmungen und Regeln der jeweiligen Programme bzw. Praktikumsfirmen vor Ort halten.

Beanstandungen während des Programmes müssen Intrax Inc. in den USA und der Ayusa-Intrax GmbH direkt und unverzüglich mitgeteilt werden.

## 6. Zahlung der Programmkosten 2018

1. Interviewgebühr = 150 €  
Diese Gebühr ist fällig vor dem Interview mit einer amerikanischen Firma. Sie wird mit den Programmkosten verrechnet.
2. Die restliche Programmgebühren werden nach Vermittlung in Rechnung gestellt. Die Programmkosten sind sieben Tage nach Rechnungsstellung fällig. Nach Erhalt der Programmkosten leitet die Ayusa-Intrax GmbH die Bewerbung des Teilnehmers an Intrax Inc. in den USA zur finalen Überprüfung und zwecks Ausstellung des DS-2019 Formulars weiter.

Dauer	Interviewgebühr*	Vermittlungsgebühr inkl. J1 Visumservice und SEVIS	Komplette Programmkosten
2 Monate	150 €	1420 €	1570 €
3 Monate	150 €	1460 €	1570 €
4 Monate	150 €	1510 €	1660 €
5 Monate	150 €	1510 €	1660 €
6 Monate*	150 €	1510 €	1660 €
12 Monate	150 €	1740 €	1890 €

\* nicht erstattbar

Die Programmkosten gelten bis zum Erscheinen einer neuen Preisliste.

Optional:

Express Direktversand aus den USA per Fedex bzw. DHL: 75 €

Express Versand vom Berliner Büro: 25 €

Erneute Ausstellung des DS-2019, z. B. aufgrund falscher Angaben: 120 € inkl. FedEx/DHL Shipment

Die Programmkosten gelten bis zum Erscheinen einer neuen Preisliste.

## 7. Rücktritt/Erstattung von Programmkosten

Bei Rücktritt oder Kündigung des Programms findet eine Erstattung von Programmkosten wie folgt statt.

Kündigung nach Vermittlung und mehr als 30 Tage vor Programmbeginn:	➤ Stornogebühr: 50% der Programmkosten
Kündigung nach Vermittlung und weniger als 30 Tage vor Programmbeginn	➤ Stornogebühr: 75% der Programmkosten
Kündigung nach Beginn des Programms	➤ Keine Erstattung der Programmkosten

### Allgemein:

- Erstattung nur nach schriftlichem oder mündlichem Rücktritt mit Angabe des Grundes
- Die Interviewgebühr und die Kosten für DS-Reprint werden nicht erstattet.
- Das DS-2019 muss im Original an die Ayusa-Intrax GmbH zurückgeschickt werden.
- Falsche oder irreführende Angaben über den Praktikumsgeber können zum sofortigen Ausschluss vom Programm führen. In diesem Fall werden keine Programmkosten erstattet.

## 8. Datenschutz und Einwilligung zur Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung

- (1) Um die Teilnehmer im Praktikumsprogramm erfolgreich vermitteln zu können bzw. für die USA das DS-2019 Visumvordokument ausstellen zu können und die in § 4 des Teilnahmevertrages beschriebenen Leistungen zu erfüllen, muss Ayusa-Intrax zahlreiche personenbezogene Daten erheben und verarbeiten. Detaillierte Informationen über die Zwecke und den Umfang der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung finden sich im „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ auf [www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html](http://www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html). Dem Praktikanten ist bekannt, dass dieses Bestandteil des Vertrages ist.
- (2) Zur Durchführung des Bewerbungsverfahrens, zur Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA und zur Platzierung in einem geeigneten Unternehmen vor Ort muss Ayusa-Intrax dem Praktikanten auch gesundheitsbezogene Fragen stellen, die durch

Selbstauskunft erhoben werden. Dazu gehören z.B. Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand und Vorerkrankungen.

Die Daten werden an die Partnerorganisationen übermittelt, sofern dies für die Platzierung in einem geeigneten Unternehmen vor Ort, für die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie für die Betreuung des Praktikanten im Gastland notwendig ist. In Einzelfällen kann aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen eine Teilnahme am Programm auch nicht möglich sein. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages willigt der Praktikant in die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung dieser besonderen personenbezogenen Daten ein.

- (3) Für die Suche einer Praktikumsfirma im Gastland werden neben dem Lebenslauf die Informationen aus dem Anmeldeformular der Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. Diese umfassen Vorname, Name, Adresse, Alter, Herkunftsland, Staatsangehörigkeit, Kontaktdaten und eine kurze Beschreibung des Praktikanten auf Basis eines Telefoninterviews. Praktikumsfirmen erhalten nur den Lebenslauf ohne Nachnamen und ohne Kontaktdaten. In die Weitergabe dieser Informationen willigt der Praktikant mit der Unterzeichnung dieses Vertrages ein. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Praktika.
- (4) Die Abgabe der folgenden Einwilligungserklärungen ist freiwillig und eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Ohne die Einwilligung ist allerdings eine Teilnahme am Bewerbungsverfahren bzw. eine Teilnahme am Praktikumsprogramm mit Platzierung in einer Praktikumsfirma bei Ayusa-Intrax in der Regel nicht möglich.

#### **EINWILLIGUNG IN DIE DATENERHEBUNG, -VERARBEITUNG UND -NUTZUNG**

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich ein, dass die Angaben zu meiner Gesundheit (z. B. zu Vorerkrankungen) im Bewerbungsprozess durch die Ayusa-Intrax GmbH erhoben, verarbeitet und genutzt sowie an die Partnerorganisation im jeweiligen Gastland weiter gegeben werden, soweit dies für die Teilnahme am Praktikumsprogramm, die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie die Suche und Platzierung in einer Praktikumsfirma und gemäß dem beiliegenden „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ konkret erforderlich ist.

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich weiterhin ein, dass die Partnerorganisation vor Ort gemäß dem „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ auf [www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html](http://www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html) einige Informationen aus meiner Bewerbung an Praktikumsfirmen weiterleitet. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Praktika.

Datum / Name in Druckschrift \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Wenn Sie noch Fragen hinsichtlich des Inhalts dieses Vertrages haben, kontaktieren Sie uns bitte zwecks Beratung: [jobspraktika@intrax.de](mailto:jobspraktika@intrax.de), 030 - 84 39 39 94.

Ich habe die Vertrags- und Teilnahmebedingungen und die Rücktritts- und Erstattungsbedingungen vollständig und sorgfältig gelesen, und ich habe die Möglichkeit erhalten Fragen zu den Bedingungen zu stellen. Gerichtsstand der Ayusa-Intrax GmbH ist Berlin.

Ich habe die „Intrax Global Internships Program Terms and Conditions“ sowie das „Addendum - Intrax J-1 Visa Intern and Trainee Program Terms and Conditions for Internships and Trainee Programs in the United States“ auf der Website der Ayusa-Intrax GmbH gelesen und werde diese später (nach Rechnungserhalt) online per Docusign unterschreiben. Ich habe alles verstanden und akzeptiere alle Teilnahmebedingungen.

Datum: \_\_\_\_\_ Name (Druckschrift): \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_